



# Laruntz Laruns

N°3-ETE 2010

## Une politique ambitieuse à la hauteur des enjeux

Deux années pleines viennent de s'écouler dans le mandat qui nous est confié. Elles ont constitué le temps nécessaire pour :

- réaliser un état des lieux général,
- **préparer une politique de projets, avec une gestion performante où vérité, responsabilité et lisibilité doivent guider notre démarche.**

**L'année 2010 constitue le point de départ de cette politique.** Je ne doute pas qu'à la lecture de ce 3<sup>ème</sup> bulletin vous serez à même de mieux appréhender les nombreux atouts que possède Laruns.

**Le Bien-être et la Qualité** de vie sont une priorité. Nos services à la population y participent grandement :

- l'ouverture de la **Structure d'Accueil Petite Enfance** est un exemple très fort de cette volonté ;
- le projet de **Médiathèque-Ludothèque-Cyberbase** sera un très bel outil, accessible à tous, de lecture publique et d'approche des nouvelles techniques de communication ;
- l'accès de chacun à **Internet et au Haut Débit** pour lequel nous travaillons avec l'Agence Numérique du CG afin de desservir Artouste, Gabas et Eaux-Chaudes ;
- avec la suppression, en 2011 de la TV analogique nous voulons être les premiers à offrir **la TNT** (TV Numérique Terrestre) sur Laruns et Artouste. Par des équipements spécifiques elle offrira toute la qualité d'image et résoudra les problèmes d'émissions.

La qualité de vie passe aussi par la **restauration de notre patrimoine bâti** : rues, quartiers et abords. A partir d'un dossier technique jamais réalisé, nous pouvons l'envisager, année après année car les coûts sont très importants. Avec l'appui du C.A.U.E. (Conseil d'Architecture et d'Urbanisme de l'Etat) une consultation d'architecte paysagiste est lancée pour nous aider à **requalifier le bourg** de Laruns.

Annoncé dans le précédent bulletin, le **Lotissement Bigorre** répond au besoin de 16 familles d'un ancrage dans la vie locale. Les 1<sup>ères</sup> maisons vont sortir de terre rapidement.

**L'Etablissement Thermal** fait l'objet actuellement d'une étude confiée à un cabinet spécialisé, qui doit nous orienter pour assurer la pérennité de notre station thermale.

**Les dimensions touristiques et économiques** sur le site d'**Artouste-Fabrèges** sont majeures pour notre vallée **avec plus de 200 emplois directs et indirects**. Le cabinet Arpage travaille actuellement à la requalification du village. C'est le 1<sup>er</sup> axe de notre stratégie de développement. Cependant la crise que nous subissons ralentit fortement les projets immobiliers car leur commercialisation est très difficile.

Nous sommes également déterminés à engager notre territoire sur la voie du **développement durable**. La production d'énergie propre et renouvelable va contribuer largement à la réalisation de cette politique. Dans le courant du 4<sup>ème</sup> trimestre nous allons refaire les **toitures et l'isolation de notre trinquet-complexe sportif**. En partenariat avec la SHEM, plus de 900 m<sup>2</sup> de couverture seront en **panneaux photovoltaïques**, captant l'énergie solaire. Ils alimenteront une centrale de production d'**énergie propre**. Ce dossier est le 1<sup>er</sup> d'une démarche que nous allons poursuivre.

Vous le voyez, au-delà de l'accompagnement des activités traditionnelles importantes, la diversité de notre territoire et sa richesse constituent pour nous élus, avec vous tous, des **enjeux capitaux**.

Nous voulons donner des signes forts de notre détermination à aller de l'avant. Bonne lecture et bonnes vacances d'été à tous.

Robert Casadebaig, votre maire

## SOMMAIRE

Cadre de vie & vie municipale .....	p. 2 à 5
Exploitation forestière .....	p. 6
Pastoralisme .....	p. 7
Vie touristique & associative.....	p. 8-9
Vie culturelle .....	p. 10-11
Quelques brèves .....	p. 12

Directeur de publication : R. Casadebaig,  
Comité de rédaction : Ouvrage collectif  
Conception : CND  
Dépôt légal : Juillet 2010  
Impression : Imprimerie Martin-Lons

# CADRE de VIE...

## OUVERTURE DE LA CRÈCHE



La structure d'accueil petite enfance, gérée par l'association « Pimponet » à qui la CCVO a délégué la gestion, est donc constituée de deux sites, ceci afin d'être au plus près de la demande des parents de la vallée.

**Le site de Laruns a ouvert le 10 mai.** Il occupe le rez-de-chaussée de l'Espace culturel, en face de l'école maternelle. Sa capacité d'accueil est de 11 places - qui peuvent permettre d'accueillir plus de 20 familles -(12 places pour l'instant à Louvie-Juzon) et il accueille les enfants âgés de 10 semaines à 6 ans. Il est ouvert **du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30**. Les congés annuels (3 semaines en été et 1 à Noël) se feront de façon alternée avec Louvie-Juzon, une structure restant toujours ouverte. En plus d'un accueil régulier, un accueil occasionnel est possible et suivant les disponibilités pour les enfants des vacanciers.

La création de ce service est un véritable atout pour la vallée d'Ossau, largement déficitaire en matière de mode de garde d'enfants. Aujourd'hui, en complément du travail des assistantes maternelles, la demande peut enfin être satisfaite.

A noter, que c'est à Laruns qu'ouvre la **première crèche bilingue français-béarnais**. Un projet innovant, un atout pédagogique supplémentaire permettant une ouverture aux sonorités, à la diversité, à l'environnement, des jeux pour passer d'une langue à l'autre, des contes...

Plusieurs ateliers sont également prévus avec le RAM (Relais d'Assistants Maternelles), des rencontres inter-générationnelles, des sorties pédagogiques... bref de l'échange, de l'ouverture, de l'accompagnement, le tout animé par une équipe professionnelle motivée, à savoir deux auxiliaires de puériculture et deux personnes titulaires d'un C.A.P. (recrutements en cours pour Louvie-Juzon).

A ce jour, 7 enfants ont fait « leur rentrée » à Laruns et les demandes ne cessent d'augmenter. Une vingtaine de famille y ont déjà inscrits leur(s)enfant(s).

Elles en parlaient... elles l'ont fait !

A l'origine du projet de structure multi accueil pour la petite enfance en vallée d'Ossau, l'association « Pimponet », une équipe de jeunes femmes dynamiques et très motivées, qui a présenté un projet à la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau.

La C.C.V.O. est maître d'ouvrage et les communes de Louvie-Juzon et de Laruns mettent les locaux à disposition ainsi qu'une personne dédiée à l'entretien.



*Lucie Haure ; Hélène Riard ; Claudine Dirat ;  
Marie France Loustau Soustrade ;  
Sabine Marti.*

**Renseignements auprès de M<sup>me</sup> Dirat,  
Directrice de Pimponet au 06.88.58.07.27  
Tél. Crèche de Laruns : 05.59.27.69.38**

<http://pimponet.jimdo.com/>

# ...& VIE MUNICIPALE

## LE C.C.A.S.

- 6 224 repas à domicile ont été servis en 2009, cela concerne 38 bénéficiaires dans le canton.

Le prix des repas : 7,80 € pour les bénéficiaires de Laruns ; 9 € pour les bénéficiaires extérieurs.

- 13 358 heures d'aide à domicile, soit 2000 de plus qu'en 2008.

- 3 874 heures ont été déjà servies durant les trois premiers mois de 2010.

A la lecture de ces chiffres, il est évident que ce service, répondant aux exigences imposées par le C.R.O.S.M.S. (Comité Régional de l'Organisation Sociale et Médico Sociale) prend de plus en plus d'importance. Aussi, sous l'autorité de son président, la directrice M.-H. Canonge en assume pleinement la responsabilité avec les agents qu'elle a sous ses ordres.

Deux agents du C.C.A.S. ont ainsi été titularisés au 1<sup>er</sup> janvier 2010, et deux autres le seront au premier juillet 2010.

Dans un souci permanent d'améliorer la qualité du service, des formations régulières sont dispensées à tous les agents comme par exemple la formation sur la relation avec la personne âgée atteinte de la maladie d'Alzheimer et la nutrition de la personne âgée.

Les membres du C.C.A.S., aidés de bénévoles, ont participé également à la récolte de la banque alimentaire. Merci à ces bénévoles ainsi qu'aux généreux donateurs.

Le C.C.A.S. participe également au fonctionnement de la crèche par le portage des repas, et l'entretien des locaux .



## LE CENTRE DE LOISIRS

Il accueille les enfants de 3 à 14 ans, du lundi au vendredi (8h-18h) et se déroulera du 5 juillet au 13 août 2010, sous la direction de Sophie Soulé. Une équipe de cinq animateurs a été recrutée pour encadrer les enfants.

Une nouveauté cette année : Un séjour à la mer à Socoa avec pratique de la voile et du surf sera proposé du 19 au 22 juillet pour les enfants de 9 à 14 ans.

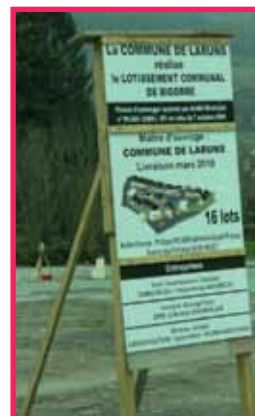
Inscriptions et renseignements à l'Office de tourisme, (05 59 05 31 41) ou au C.C.A.S. ( 05 59 05 56 56).

Tarifs : 6 € la 1/2 journée, 15 € la journée, 55 € la semaine.

En 2009, 126 enfants ont fréquenté le centre de loisir soit 762 journées avec une garderie matin et soir, à la satisfaction de nombreux parents, locaux et vacanciers.

## LE LOTISSEMENT BIGORRE

Les travaux de construction des réseaux et d'aménagement de la voirie ont été achevés dans le courant du 1<sup>er</sup> trimestre 2010. Sur les 16 lots créés, 14 compromis de vente sont à ce jour signés, autorisant leurs acquéreurs à déposer leur permis de construire. C'est chose faite. Aussi, dès cet été, les 1<sup>ères</sup> constructions pourront démarrer et dans un avenir très proche, toutes ces familles verront enfin leur projet se concrétiser.



## LE LOTISSEMENT D'ESPAGNE

Tout dernièrement en mairie de Laruns, une réunion avec l'ensemble des copropriétaires et leur notaire a permis de régulariser les problèmes d'indivisions et de servitudes. En effet le réseau eaux usées du quartier Gêtre passe par le lotissement d'Espagne. A la suite des actes administratifs et notariés, la voirie de ce lotissement deviendra enfin voirie communale.

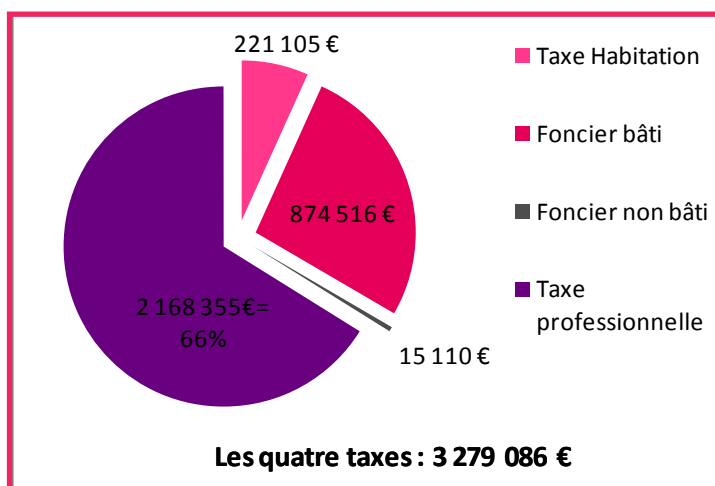
# CADRE de VIE...

## POINT SUR LES FINANCES

L'année 2009 a dégagé un excédent de **1 262 095 €** en fonctionnement, pour 73,1 % des dépenses réalisées et 98 % des recettes. **Ceci est le fruit d'une gestion rigoureuse, contrôlée et responsable.** Pour exemple, grâce à un suivi prévisionnel mensuel de la trésorerie, il n'est plus fait appel depuis plusieurs mois à la ligne de trésorerie de 400 000 € ouverte lors du mandat précédent et qui coûtait des intérêts à la collectivité.

L'excédent de fonctionnement vient donc abonder les recettes d'investissement en 2010.

Le conseil municipal a voté en mars 2010 un budget primitif de **5 355 117 €** en fonctionnement et de **5 453 175 €** en investissement. Les dépenses d'investissement inscrites au budget 2009 se poursuivent donc comme cela avait été annoncé, à savoir la **remise en état du patrimoine** (voirie, bâtiments...), **des outils touristiques qui fonctionnent** (Artouste, thermes...), **des outils de travail aux normes** (cabanes pastorales, ...), **création d'un pôle culturel, aménagement du bourg...**



### A noter :

- La suppression de la taxe professionnelle ne modifie pas les recettes pour 2010. En effet, l'Etat, par un système de compensation rembourse à l'euro près les pertes consécutives à cette décision, **mais uniquement en 2010.**

A l'avenir, la T.P. serait remplacée par deux taxes pour les entreprises (l'une sur le foncier, l'autre sur la valeur ajoutée). Elles ne couvriront pas la totalité de la taxe perçue jusqu'en 2009. Nous ne savons pas encore à ce jour, si l'Etat maintiendra son système de compensation.

En 2010 les taux des quatre taxes n'ont pas augmenté. Seules les bases (définies par l'Etat) augmentent.

## TRAVAUX RÉGIE ELECTRIQUE

L'enfouissement programmé de la ligne haute tension entre Artouste et Gabas a pu être réalisé avant la tempête Xynthia. Ces travaux ont ainsi évité que tout le quartier soit privé d'électricité. En effet, de nombreux arbres ont été déracinés et couchés sur l'emplacement de l'ancienne ligne aérienne lors de la tempête.

Dans la même opération un nouveau poste de transformation a été mis en place et les départs de basse tension enfouis. Gabas peut se réjouir d'avoir un réseau électrique dans un excellent état, et qui plus est, un réseau qui respecte l'environnement.

Sont programmés pour cette année :

- L'enfouissement du réseau quartier PON (suite à la démolition des maisons Carrère et Larroque).
- L'arasement du transformateur de Bigorre et la pose d'une couverture traditionnelle en ardoises.
- L'enfouissement des réseaux quartier Espalungue.
- Démarrage des études entrées Nord et Sud de Laruns pour l'enfouissement des réseaux dans le cadre de l'aménagement routier.
- Achat d'un véhicule adapté aux besoins du directeur (travail, déplacements).

## ...& VIE MUNICIPALE

### VOIRIE : UN ÉNORME CHANTIER À ENGAGER

L'état désastreux de la quasi totalité des rues de Laruns qui auraient dû bénéficier d'un entretien régulier depuis longtemps déjà, est hélas une réalité.

Nous avons entrepris avec les services techniques et la régie électrique municipale de réaliser un état des lieux précis de l'ensemble de la voirie : revêtement de surface et ensemble des réseaux souterrains et aériens (eau potable, eaux usées, électricité, éclairage public, téléphone).

Cet état des lieux qui constitue en soi un énorme travail est indispensable pour d'une part, avoir une vision globale et d'autre part, définir les priorités et les urgences. Ainsi nous avons pu déterminer un phasage dans le temps de reconquête et de reconstruction de ce patrimoine. Bien évidemment l'ampleur de la tâche nécessitera plusieurs années.

### TRAVAUX DE VOIRIE : 300 000 € EN 2010

**Quartier Pon :** Démolition des maisons Larroque et Carrère et par conséquent renforcement de la façade de M. Montaut. Aménagement d'un parking et d'un espace d'agrément.



**Quartier Espalungue :**

Elargissement et réfection de voirie au droit de la propriété de M. Ossau.

**Ancienne route des Eaux-Bonnes :** Réfection totale de la chaussée de l'ancienne route des Eaux-Bonnes (depuis le camping Pelnier jusqu'à la propriété Chérix) ; entretien, etc.

**Voirie générale :** Entretien annuel des revêtements de surface de l'ensemble des autres rues du village

**Sortie Sud Laruns :** Entre le pont de l'Arriusé (*Arriu sec*) et le Lorry, le long du quartier Gerp, un projet global de sécurisation (aménagement de trottoir), et de réfection de la chaussée et des réseaux est en cours. La commune avec l'aide des services du Conseil général (D.A.E.E.), va réaliser en deux phases (2010-2011) l'ensemble de cette opération importante. La 1<sup>ère</sup> tranche se déroulera entre le Lorry et le chemin Cauhapé. La 2<sup>nde</sup> partie s'inscrit dans le calendrier des travaux pour 2011.

**L'entrée Nord :** Elle fera l'objet de la même démarche à la suite de cette opération (Rue du Bourguet).

### AUTRES TRAVAUX :

**EGLISE :** A ce jour, le drainage du tour de l'église a été effectué afin d'assainir les murs et préserver les peintures intérieures. Les travaux importants de réfection de la toiture de l'église démarrent enfin. Ils nécessiteront deux mois de travail.

**JARDIN PUBLIC :** Dans le cadre de l'aménagement de cet espace, l'élagage et l'abattage de certains arbres ont été réalisés. Un projet est en cours pour améliorer l'attractivité de ce site.

**FRONTON :** Travaux importants de réfection de peintures des murs, réfection totale du sol de l'aire de jeu ; sécurisation de l'éclairage en attendant la réfection totale des installations prévues en 2011.

**CIRCULATION AUTOUR DU FRONTON :** Dans l'intérêt général nous étudions la possibilité de dévier les véhicules de plus de 3,5 T. (poids lourds, cars...) autour du fronton. Aussi à titre d'essai une modification provisoire a été mise en place. Elle doit permettre de vérifier sa faisabilité tout en assurant l'accès vers le haut de la promenade de l'Arriusé (*Arriu sec*) par ce même itinéraire. La priorité restera aux véhicules qui arrivent de la rue du Port.

### SERVICES TECHNIQUES : ACHAT de MATERIEL

Devant la vétusté des différents véhicules et autres engins de la commune, la municipalité a pris la décision de procéder à l'acquisition de :

- un camion 19 T. tri benne
- un tractopelle
- un véhicule 4X4 à plateau
- une fraise à neige montée sur chargeur
- une fraise à neige autotractée

Ces investissements permettront de pouvoir réaliser certains travaux dans de meilleures dispositions pour la collectivité et surtout d'améliorer les conditions de travail des employés communaux.

# FORET : bilan 2009 et perspectives 2010

Les ventes de coupes de bois ont permis de faire rentrer en recettes : 82 573 €  
L'affouage a rapporté en 2009 : 10 000 €

## PERSPECTIVES 2010 : L'EXPLOITATION CONTINUE MALGRÉ LES DIFFICULTÉS

---

Malgré un contexte économique forestier difficile, la commune de Laruns a décidé de terminer la 1<sup>ère</sup> tranche du chantier de débardage par câble de Gélan, chantier réalisé par l'entreprise Aéroforest. Les sapins sont vendus à B.M.O. tandis que le hêtre est réservé à l'affouage. Il reste 1000 m<sup>3</sup> à débarder sur ce secteur.

### TEMPÊTE XYNTHIA : UN DÉBUT D'ANNÉE DIFFICILE

---

L'année 2010 s'annonce difficile en matière de vente de coupe de bois (prix en baisse). En effet le 27 février dernier la tempête Xynthia s'est abattue sur la forêt pyrénéenne causant de nombreux dégâts. La commune de Laruns a payé un lourd tribut puisqu'environ 8 000 m<sup>3</sup> sont au sol (hêtre et sapin confondus).

Des travaux pour un montant d'environ 6 000 € ont été engagés afin de débarder et sécuriser les pistes forestières les plus accessibles (Piet, Hourcq, Bitet, Gourzy).

L'Association Des Communes Forestières du département a réussi à débloquer une enveloppe qui permettra de prendre en compte le coût de ces travaux.

Des travaux de dégagement, plus délicats, sur le secteur du Bois de Pon (environ 6000 m<sup>3</sup> au sol) prendront plus de temps en raison de l'accès difficile. L'entreprise Tellechea a été retenue afin de réaliser ce chantier qui permettra de dégager la partie haute du plateau de Gélo et le sentier (emprunté par les troupeaux) qui monte au col du Gourzy. Deux mois et demi seront nécessaires pour terminer ces travaux.

### VALIDATION DU PLAN D'AMÉNAGEMENT FORESTIER, AVEC DES RÉSERVES

---

L'affouage de bois sur pied devient préoccupant. En effet, les parties de la forêt communale les plus faciles à exploiter ont été toutes utilisées. Une réflexion est menée pour pallier cette pénurie de bois sur pied et plus généralement sur l'ensemble du bois d'affouage.

Pour 2010, les arbres à terre après la tempête viendront abonder l'affouage, et l'O.N.F. sera également mis à contribution pour que le marquage sur pied soit réalisé dans les temps.

Le plan d'aménagement forestier (document qui engage la politique forestière de la commune pour 20 ans) a été présenté par l'O.N.F. en début d'année. Il tient compte des nombreuses contraintes environnementales de notre territoire : zone cœur du Parc National, Natura 2000, Directive Habitat, périmètre de protection des sources... Il a été validé par le Conseil municipal, qui y a apporté des observations et notamment l'intégration de toutes les délibérations contre Natura 2000 afin d'afficher clairement la position des élus sur ce sujet.

# PASTORALISME

## ADDUCTION D'EAU DE CAMBEILH :

Le projet est bouclé grâce aux efforts réunis de la municipalité, de l'I.P.H.B. et du C.D.E.O. (Centre Départemental de l'Elevage Ovin).

Les arrêtés de subventions (35% Etat et 35% Région) permettront de financer ce programme de travaux sur Gourzy : réfection du captage, mise en place de 5 abreuvoirs...

## CABANE D'AULE :

La mairie, l'I.P.H.B., les bergers concernés, le C.D.E.O. et le P.A.C.T. du Béarn ont travaillé à l'élaboration des plans (captage et mise aux normes) de la cabane.

Une visite supplémentaire du site avec les services du R.T.M. a été organisée pour écarter tout risque d'impact de la coulée de neige sur la cabane.

L'étape suivante consistera à présenter le projet devant la commission des sites et obtenir l'arrêté préfectoral validant le projet.

## SYNDICAT DU HAUT-OSSAU - PONT LONG

**PÂTURAGES** : Depuis le 25 mars 230 vaches de la vallée d'OSSAU ont profité de l'herbe abondante dans de très bonnes conditions de pâturage.



**CULTURES** : les 3/4 des travaux concernant les semis précoces étaient réalisés au 20 avril ;

- Pas de céréales à paille dans l'assolement, afin de privilégier la présence de l'herbe.

- Excellente récolte de foin (50 ha) le 20 mai.



## LA ZONE INDUSTRIELLE :

Les investissements se poursuivent dans la zone industrielle sur le 3<sup>ème</sup> bail signé en 2003 concernant 41 ha. Ouverture d'un Intermarché en mars 2010.



Suite à la tempête Xynthia le Gard-champêtre a fait l'état des lieux des sentiers pastoraux de la commune.

Avant la montée en estive, des travaux de sécurisation sur Sesques, Soussouéou et Cézy ont été réalisés par les services techniques.

Les travaux en régie sur des captages d'eau de cabanes sont maintenant terminés garantissant la qualité de l'eau en estive.

Le toit de la bergerie du Centre Pastoral a été recouvert de bac acier par les services techniques.

## P.H.A.E\*.2 :

Le versement de la prime à l'herbe a pris du retard en raison de la localisation des surfaces engagées en P.H.A.E.2 (2060 ha environ) sur une surface pastorale totale de 3591 ha environ.

Des efforts sont faits pour attirer de nouveaux troupeaux sur les estives pour augmenter le taux de chargement et ainsi valoriser la PHAE2, dans le but de maintenir un pastoralisme vivant, durable et conservateur de patrimoine, de culture et de tradition.

*\*Prime à l'Herbe Agri Environnementale*

**BILAN 2009** : Malgré des conditions globales d'exploitation défavorables (pluviosité hivernale, sécheresse estivale, timidité des marchés agricoles), l'activité a toutefois résisté mieux qu'on n'aurait pu l'espérer.

Le résultat est à mettre en relation avec la hausse du prix des intrants très difficile à maîtriser, mais aussi avec les bénéfices des années antérieures.

Notons aussi que la récolte de 2009 est encore en stock, pour bénéficier de la reprise des cours du maïs.

Quelques chiffres :

- 1650 boules de très bon foin récoltées et stockées à l'abri dans les hangars

- Le résultat financier affecté à Laruns : 213 995 € sur les 622 680 € d'excédent, total qui correspond à nos 127 feux.

# Vie TOURISTIQUE...

## LES ANIMATIONS DE L'ÉTÉ

L'Office de Tourisme assure la promotion estivale du canton de Laruns à travers de nombreuses animations, du 1<sup>er</sup> juin au 15 octobre :

...de nombreuses expositions de photos, de peintures, de sculptures, à Laruns, ou encore aux Eaux-Chaudes...

...des pots d'accueil pour les vacanciers...

...des marchés de nuit, le jeudi soir, à partir du 15 juillet, animés par un groupe de musique, d'ici ou d'ailleurs, et un spectacle de cirque pour les plus jeunes...

...des fêtes traditionnelles et/ou locales : Gère Belesten, Bilhères, Pon le 13 juillet, feu d'artifice du 14 juillet, fêtes de Béost le 24 juillet, Eaux-Chaudes le 1<sup>er</sup> juillet, Artouste le 6 août, fêtes de *Nosta Dama* le 15 août...

...de la culture traditionnelle dès le 3 juillet avec la Hestejada aussalesa, des soirées béarnaises avec Estar, Los de Laruntz, des visites guidées de Laruns (patrimoine, histoire, vie des bergers, hydroélectricité), discussions et films sur la vie pastorale...

...de la culture d'ailleurs, avec du Jazz Manouche le 29 juillet, de la country le 30 juillet, de la musique irlandaise le 6 août à Artouste (fête locale), du flamenco le 20 août...

...des activités de loisirs : pétanque, cerf-volant, atelier cirque...

...des randonnées...

...et tout ce que vous trouverez dans le guide des animations, ou sur [www.ossau-pyrennees.com](http://www.ossau-pyrennees.com) ou encore tout simplement à l'Office de tourisme.

Comme chaque année, l'équipe a été renforcée par des emplois saisonniers, à l'accueil, mais aussi à l'animation.

Le C.O.D.I.R. (Comité Directeur) n'a pas souhaité prolonger le contrat du Directeur de l'O.T. Le recrutement d'un(e) nouveau(elle) directeur(trice) est donc en cours.

### LUDOTHEQUE

Horaires d'été : Ouverture tous les mercredis de 10h à 12h et de 14h à 17h.

Fermeture pour congés annuels du 28 juillet au 25 août.

## LES THERMES

Au printemps 2010, l'établissement thermal s'est donné les moyens de modifier certains soins concernant les Voies Respiratoires (Aérosols, Inhalateurs collectifs...) pour une meilleure efficacité.

Il s'est doté également d'outils plus performants en terme de gestion de planification et de statistique. Concernant l'hébergement, un accès sécurisé a été mis en place pour garantir une libre circulation des résidents.

Ces travaux en régie donneront suite à des travaux plus conséquents, à partir du mois de septembre 2010, avec la rénovation complète des toitures et des façades Nord et Ouest, ainsi que l'ensemble des Menuiseries de l'hébergement.

Dans le cadre du pôle touristique de la vallée d'Ossau et de la politique thermique de la région Aquitaine, la Commune de Laruns souhaite évaluer et valider la faisabilité d'une diversification thermique sur des activités de remise en forme adossée à un hébergement intégré qui permettrait d'augmenter sensiblement le nombre de curistes.

En conséquence, une étude de marché est actuellement en cours de réalisation par un bureau d'étude spécialisé. Les résultats seront rendus en octobre 2010.

### HERA DEU HROMATGE

La Hera deu Hromatge/Foire au Fromage se déroulera le samedi 2 et dimanche 3 octobre.

La Vendée sera la région fromagère invitée.

Le programme complet, avec des nouveautés, sera bientôt en ligne sur le site de l'Office de Tourisme : [www.ossau-pyrennees.com](http://www.ossau-pyrennees.com)



## ... ASSOCIATIVE...

Laruns encourage les compétitions de haut niveau et la découverte de son territoire

### JOURNÉE NATIONALE DE LA RAQUETTE À ANÉOU

La J.N.R., journée nationale de la raquette, a eu lieu sur le site d'Anéou (*Anèu*) au mois de janvier. Organisée avec la F.F.M.E. (Fédération Française de la Montagne et de l'Escalade), c'est une journée consacrée à l'initiation de la raquette à neige, avec la participation des accompagnateurs en montagne, des guides de haute montagne et du P.G.H.M. afin de faire connaître les techniques, les possibilités mais également la connaissance des risques de la montagne et de cette activité.

Pour faciliter et sécuriser le site en période hivernale et toujours dans un souci de préserver l'environnement, la commune a mis en place des navettes qui permettent d'accéder au plateau d'Anéou (*Anèu*), avec un départ depuis la place de Laruns en toute tranquillité et sécurité.



### CANOË-KAYAK EXTRÊME DANS LE GAVE DU BROUSSET

Une descente de canoë-kayak extrême dans le gave du BROUSSET entre las Quebos (*Quebas*) de Soque et Pont de camps. Cette discipline est une course internationale qui a rassemblé sur deux jours des compétiteurs de haut niveau venus des quatre coins de la France, mais également des voisins frontaliers avec des espagnols, des belges, et des irlandais qui n'ont pas hésité à faire le voyage pour découvrir la vallée et re-signer pour l'année prochaine. Il s'agissait d'une première dans les Pyrénées mais également en France.

La vidéo officielle de l'événement est disponible sur le site de [kayaksession.com](http://www.kayaksession.com) (vidéo of the month).

<http://www.kayaksession.com/video177.php>



### SAGETTE-FABREGES: DESCENTE EN V.T.T.

Pour la deuxième année consécutive, toujours sur le site d'ARTOUSTE, organisation d'une compétition de descente de V.T.T. comptant pour les sélections de la coupe de France, où viennent s'affronter les meilleurs descendeurs régionaux sur un important dénivelé de 1,5 km, du haut de SAGETTE (*Sageta*) jusqu'au village de FABREGES. Compétition organisée par le V.T.T. sprint de LESCAR et le célèbre Gilbert DUCLOS LASSALLE, le manager général.

### FREESTYLE À ARTOUSTE

Le ski club d'ARTOUSTE, épaulé par la municipalité, organise chaque hiver des compétitions de *freestyle* sur la station. Cette discipline, qui offre un spectacle de haut niveau, est en plein essor.

### ACCOMPAGNEMENT DU CHALLENGE D'OSSAU 2010

Les meilleurs spécialistes français et internationaux sont attendus le dimanche 22 août pour la **23<sup>ème</sup> Montée de l'Aubisque**, dernière étape de la Coupe de France de course en montagne. Un enjeu important puisque elle sera qualificative pour les championnats du Monde de course en montagne qui se déroulent en Slovénie au mois de septembre.

Le challenge d'Ossau c'est aussi :

La Ronde du Pic à Rébénacq le samedi 15 mai ;

*Lo petit aussales* (Arudy/Eaux Bonnes) le samedi 29 mai ;

L'Ossaloise (Louvie-Juzon/Laruns) le dimanche 27 juin.

# & CULTURELLE...

## POINT D'ÉTAPE SUR LE PÔLE CULTUREL

Rappel : Réflexion globale sur un projet culturel à long terme intégrant la bibliothèque, la ludothèque, la cyberbase, suite au déménagement de la bibliothèque, à la volonté de la municipalité, en partenariat avec les bénévoles, de faire passer la bibliothèque en bibliothèque municipale.

**L'étude de faisabilité**, (soutenue par le Conseil général, le Conseil régional et le Fonds européen pour le développement rural via le programme LEADER Haut Béarn) d'une médiathèque à Laruns a été rendue au mois de février. Elle a été réalisée selon un cahier des charges très précis élaboré en partenariat avec le Conseil général des Pyrénées-Atlantiques et a été menée sur toute la vallée afin de prendre en compte les équipements existants, leur évolution, et l'articulation de ces équipements dans un schéma valléen de lecture publique.

La première phase consistait en la réalisation d'un **état des lieux** de l'environnement général, de la culture et de la lecture publique sur la commune et sur la C.C.V.O. Il n'existe donc que deux bibliothèques (l'une associative à Laruns, et l'autre municipale à Arudy) ayant un rôle de bourg centre sur la vallée. Ces deux structures, et surtout celle de Laruns, ne sont pas, actuellement, en capacité de jouer pleinement leur rôle, d'intégrer les enjeux nouveaux liés à la lecture publique, d'assumer de façon satisfaisante le rôle « rayonnant » des bourgs dans lesquelles elles sont implantées. Cette difficulté est due principalement à des moyens de fonctionnement faibles (financiers, humains, bâtiments exigus...).

Malgré une volonté et une implication forte des bénévoles, elles ne peuvent répondre que partiellement à la forte attente des enseignants, aux besoins des scolaires et du public en général. Par ailleurs, il n'existe pas de collaboration, concertation, échanges entre ces deux structures, ni avec les autres équipements culturels que sont les cyberbases, cinémas...

Voilà donc un tableau peu valorisant pour la lecture publique en Ossau, mais néanmoins intéressant puisque justement il y a beaucoup de choses à faire.

La deuxième phase de l'étude a défini **trois scénarii** : l'un hors réseau et les deux autres intégrant la dimension territoriale et donc en réseau, à savoir des logiciels communs, des collections complémentaires et surtout de la programmation d'actions culturelles communes sur la vallée. Pour que cette mise en réseau soit efficace, elle doit être assumée par la C.C.V.O., à travers la prise en charge d'un coordonnateur « lecture publique », dont la mission serait d'assurer le maillage territorial par des actions telles que des points lecture, du portage de livres à domicile, des visites de scolaires, des échanges de collection entre bibliothèques, des expositions, des rencontres avec des auteurs... c'est-à-dire un programme d'actions permettant d'irriguer toutes les communes de la vallée.

La municipalité de Laruns a donc choisi de se pencher sur un projet de pôle culturel, dans lequel la médiathèque pourrait être le premier espace qualifié dédié à la culture, reflet de l'identité du territoire, moteur d'une politique culturelle locale. Ce pôle pourrait jouer pleinement son rôle inter-communal, voire intercantonal avec la bibliothèque d'Arudy.

La médiathèque de Laruns intégrera donc la bibliothèque, la ludothèque, la cyberbase et sera située à l'emplacement actuel de la ludothèque, tout près de l'école maternelle, en face de la nouvelle crèche. Elle sera calibrée pour le bassin de vie du Haut-Ossau, respectant ainsi les logiques de fréquentation du territoire. Une petite salle permettra des animations ponctuelles de type « contes, lectures... ». Un salarié permanent accompagnera l'équipe de bénévoles déjà très active.

Ces propositions font donc l'objet de réflexions et de discussions au sein de la C.C.V.O. afin de déterminer le scénario le plus pertinent, en terme d'organisation du réseau de lecture publique sur la vallée. Par contre, chaque commune est maître d'ouvrage en ce qui concerne l'équipement, le fonctionnement et la gestion de sa bibliothèque. Seule l'animation est mise en réseau.

Pas de précipitation donc, mais une volonté ferme d'aboutir à un équipement structurant, en adéquation avec la demande et les attentes de la population, et *a minima* intercommunal...

## ...SUITE

### COLLÈGE LES CINQ MONTS : LES OLYMPES DE LA PAROLE



Sous la houlette des professeurs M<sup>me</sup> Toulousat et M<sup>me</sup> Hayet (documentaliste) du collège de Laruns, quelques élèves de 4<sup>ème</sup> se sont déplacés à Bordeaux pour participer au concours des « Olympes de la parole ». Le thème était « L'égalité entre garçons et filles dans les médias »

Sacré sujet... Ils sont revenus avec le prix de l'Argumentation ! Mr le maire et la municipalité ont tenu à féliciter et récompenser ces élèves qui par leurs réflexions ont fait briller le collège et le village. Deux place d'entrée au cinéma Louis Jovet de Laruns ont été offertes aux lauréats : Julia Letourneau, Anna Odru, Marie Jumbou, Camille Técuères, Léa Paroix, Simon Séréna, Lucas Hayet et Théo Cassou.

### ATELIER PEINTURE & DESSIN :

Depuis le début de l'année, Valérie Perlein propose des ateliers dessin, peinture pour tout le monde, à l'espace culturel, en période scolaire. Une exposition à l'Office de Tourisme a permis aux « artistes » de montrer leur travail. Les cours devraient donc reprendre en septembre.

Renseignements à l'Office de tourisme.

### DES PROJETS CULTURELS POUR LA VALLÉE

Réunion « culture » au sein de la Communauté des Communes de la Vallée d'Ossau.

Plusieurs thèmes de réflexion sont en cours :

- Cours de musique : à l'heure actuelle, le Conseil général finit de faire un diagnostic. Cela permettra d'envisager sous quelles formes se feront ces cours.

- Spectacle : mise en place d'une ou plusieurs sorties « expérimentales » pour les élèves de primaire de la Vallée. Sorties qui se feraient à la salle Jéliotte d'Oloron pour la rentrée 2010-2011.

- Patrimoine : gros travail pour répertorier tout le patrimoine matériel et immatériel de la Vallée afin de s'inscrire dans le label « Pays d'Art et d'Histoire ».

Patrimoine toujours, le projet de Laruns sur « l'interprétation du patrimoine » et donc de sa réhabilitation sera englobé dans le projet de refonte du P.L.R. (Plan Local de Randonnées).

- La politique linguistique : enseignement, transmission, pastorale...

- Cinéma : les salles de cinéma de la vallée vont devoir passer au numérique d'ici deux ans environ.

### CHRONOSSAU : AUBISQUE, POURTALET, MARIE-BLANQUE

#### La vallée d'Ossau aime les sportifs !

La communauté de communes, fortement soutenue par les communes de Laruns et des Eaux-Bonnes vient d'installer un système permanent de bornes chronométriques qui permet de mesurer les performances sportives sur chacun de ces trois cols. De nombreux parcours existaient dans les Alpes, mais pas dans les Pyrénées.

Les cols ossalois sont désormais équipés. Il suffit aux cyclistes de se procurer une puce électronique distribuée par les offices de tourisme de la vallée, de réaliser l'ascension et les résultats seront automatiquement publiés sur [www.timtoo.com](http://www.timtoo.com).

Les bornes ont été inaugurées par l'équipe cycliste de la Française des Jeux le 25 mai 2010.

A vos vélos de route, V.T.T.... ou à vos baskets !

# Quelques brèves...

## PÉRIMÈTRE DE PROTECTION DES SOURCES

Suite à la loi sur l'eau datant de 1992 et aux codes de l'environnement et de la santé publique « les communes doivent assurer la distribution d'eau potable à leurs administrés (sécurité des personnes) ». Cela passe par la **mise en conformité des captages de sources**. Ce devoir des communes fait l'objet d'une Déclaration d'Utilité Publique, suivi d'une Enquête Publique et d'une validation par arrêté préfectoral fixant la réglementation.

La date butoir de dossier, en souffrance depuis de nombreuses années en mairie de LARUNS, arrive à échéance en **2010**. (Beaucoup de communes sont déjà en conformité).

Ce dossier lourd et complexe a été confié à Hydraulique Environnement Aquitaine pour inventorier dans le détail (relevés parcellaires, plans de situation, descriptif des ouvrages, etc.) les 15 captages de la commune.

**3 périmètres** réglementent les captages de sources :

- Périmètre de Protection Immédiat (PPI)
- Périmètre de Protection Rapproché (PPR)
- Zone sensible

**La commune doit se rendre propriétaire du Périmètre de Protection Immédiat (P.P.I.) en le clôturant.**

Le rendu du dossier par Hydraulique Environnement Aquitaine a été soumis à Enquête Publique en début d'année. Le Commissaire Enquêteur a rendu son rapport suite aux observations des différents partenaires.

De nombreuses réunions en mairie de LARUNS avec la préfecture, la D.D.A.S.S., la D.R.E.A.L., la S.H.E.M., la Commune de Buzy et les propriétaires concernés ont permis de faire aboutir ce dossier.

L'étape suivante sera la présentation du dossier devant le C.O.D.E.R.S.T. (Conseil Départemental de l'Environnement et des Risques Sanitaires et Technologiques) qui émettra un avis dans le but de valider définitivement les arrêtés préfectoraux de captages de sources.

Les travaux de mise en conformité devront être réalisés dans un délai d'un an. Coût de ces travaux : 230 000 € environ.

Ce dossier devrait être soutenu financièrement par le Conseil général 64 et l'Agence de Bassin Adour Garonne.

## COMMERCE, ARTISANAT, SERVICES : UN LABEL CHARTE QUALITÉ SUR LE TERRITOIRE DU HAUT BEARN

Afin de redynamiser l'image et la qualité des services proposés par les acteurs économiques du Haut Béarn, l'association LES VITRINES DU O' BEARN (association des acteurs économiques du Haut Béarn) a pour objectif de mettre en place une charte qualité et de fédérer les différents acteurs autour de ce projet. Un travail en collaboration avec les services de la CCI Pau Béarn.

### Les objectifs à court terme :

- Pouvoir élaborer une charte réaliste en adéquation avec les attentes des clients et les possibilités des professionnels du territoire.
- Établir une liste des professionnels pré-labellissables.
- Communiquer sur ces deux points.

### Les objectifs à moyen terme :

- Élargir cette action à l'ensemble du territoire.
- Ouvrir l'association à de nouveaux adhérents.
- Créer et animer des événements.
- Mettre en place un plan d'action en adéquation avec une démarche qualité de la relation client/professionnel du territoire

Si vous souhaitez être labellisé, et participer à ce programme contactez :

Les Vitrines du O' Béarn au 05 59 39 23 59, ou renseignez-vous auprès du Programme LEADER au Pays d'Oloron et du Haut Béarn au 05.59.39.55.96

